

## تمثلاً حربوقراط وديونيسوس في مجموعة سيدى بشر بالمتحف اليوناني الروماني

\* أ.د عزيزة سعيد محمود

في يناير ١٩٧٣ عثر بالصدفة بسيدي بشر بالإسكندرية على خبيئة أثرية على شكل إطار دائري غير مسقوف مبني من مواد طينية، يبدو أنه أعد في عجلة لإخفاء مجموعة من التماثيل لحمايتها من خطر ما. الخبيئة تتضمن أحد عشر تمثلاً مرمرياً بالإضافة إلى حامل مائدة التماثيل هي تمثال لأبي الهول، ثلاثة تماثيل صور شخصية لسيدات، وبقية التماثيل لآلهة: تمثالن للإلهة فينيوس، تمثال لإله النيل وأخر للإله اسكليبيوس، وتمثال للإلهة هيجيا وأخر للإله مارس، بالإضافة لتماثيلن أحدهما للإله حربوقراط والأخر لديونيسوس والأخيران موضوع هذا البحث لم يسبق دراستهما من قبل. تماثيل سيدى بشر تتراوح في ارتفاعاتها ما بين ٣٠ و ١٤ سم وترجع في تاريخها ما بين القرن الثاني والرابع الميلادي، والمجموعة كلها موجودة الآن بالمتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية.

حربوقراط الممثل هنا طفلاً أو صبياً صغيراً كون مع إيزيس وسرابيس الثالوث المقدس الذي وضع بطلميوس الأول أنس عبادته للتقرير بين المصريين والإغريق، ونشر هذه العبادة الجديدة خارج مصر. اسم حربوقراط <sup>Harpocratés</sup> يعني في اللغة المصرية القديمة حورس الطفل، ولذلك ورث حربوقراط جميع خصائص الإله المصري حورس الطفل، ومن أهمها أنه إله السماء بما فيها من شمس وقمر ونجوم، وملك مصر السفلى والعلياً وغيرها من المخصصات. لقد استحب الفنانون التشكيليون والنحاتون طوال العصررين البطلمي والروماني تصوير حربوقراط في أنماط متعددة اختفت فيها الرموز التي يحملها الإله ما بين تيجان أو

\* أستاذ - كلية الآداب - قسم الآثار اليونانية والرومانية - جامعة الإسكندرية  
١ في عام ١٩٧٧ نشرت بريارا جاسوفسكا مقالة صغيرة ضمت جميع القطع دون أن تضمنها أيَّة دراسات تفصيلية، ارجع إلى

B. Gassowska, Depozet rezezb Sidi Bishr W. Alexandrii, in Alexandria in the Polish investigations, Institute of Archeology of the University Jagiellonski, Warsaw 1979, pp. 99-119.

أحد هذه التماثيل الثلاثة يصور سيدة مضجعة كانت موضوعاً لبحث أقيته باللغة الإيطالية في المؤتمر الدولي بروما ١٩٩٢، ارجع إلى

A. SAID MAHMOUD, Tre donne semisdriate al Museo Greco - Romano di Alessandria, in Alessandria E II Mondo Ellenistico - Romano, Roma 1995.

٢ أحد تماثلي فينيوس غير كامل ويمثل الآلهة مستندة على دعامة، والتمثال الآخر يمثل فينيوس تحمل كيوبيد، والأخر قمت بنشره في دراسة علمية طويلة، أرجع إلى: عزيزة سعيد محمود، تأملات في تمثال فينيوس سيدى بشر بالمتحف اليوناني الروماني، مجلة كلية الآداب - العدد ٢٩ لسنة ١٩٨١.  
٣ من أحدث الدراسات العلمية عن حربوقراط هي:

V. TRAN TAM TINH - B. JAEGER -

S. POULIN, LIMIC, IV, Zurich - Munchen 1989, pp.415-445.

زهور<sup>٦</sup> أو تلك التي تصاحب الإله من طيور وحيوانات، وبالتالي اكتسب حربوقراط قدرات ومخصصات لم تكن له في العصر الفرعوني. من أكثر الأنماط شيوعاً لحربوقراط ذلك النمط الذي يمثله طفل أو صبياً واقفاً عارياً وهو يقرب سبابته من فمه وبجانبه دعامة عليها حرمته، إذ عثر على أعداد كبيرة من هذا النمط من التماثيل الفخارية الصغيرة ومن البرونز من العصرين البطلمي والروماني، وهو النمط الممثل في تمثال سيدى بشر. (لوحة ١)

التمثال من المرمر الأبيض يبلغ ارتفاعه ٥٨ سم ويمثل حربوقراط طفلاً عارياً، يقف فوق قاعدة دائرة. الإله يقرب سبابته يده اليمنى من شفتين المنفرجتين للرمز إلى الدعوة للصمت من قبل المشاركين في الطقوس الغامضة، وليس للتعبير عن الحركة المعتادة لدى بعض الأطفال بوضع الإصبع في الفم وهي خاصية فنية تمتد في جنورها للفن الفرعوني وإن اختفت في مدلولاتها من موضوع آخر.<sup>٧</sup> الذراع اليسرى للإله مكسورة من أعلى العضد، والإله ممثل هنا وهو يخطو إلى الأمام يتقدم ساقه اليسرى الحاملة لثقل الجسم إلى الأمام، بينما تراجع الساق اليمنى إلى الوراء. يجاور الساق اليمنى ويلتصق بها من أعلى دعامة صغيرة عليها حرمالة الإله موضوعة باهمل. يلاحظ هنا أن الدعامة وضعت في الجهة المقابلة للساق التي تحمل ثقل الجسم لضبط توازن الإله في هذا الوضع. جسم الإله يتميز بالليونة والتموج المصاحب لهذه الوقفة وإن كان يميل للسمنة خاصة في الجزء السفلي. الوجه يتميز أيضاً بالامتلاء مع عدم إبراز زوايا مسطحات الوجه كما لو كان الوجه تكسوه غلالة رقيقة فيما يعرف باسم Sfumato. العيون الصغيرة محدّدة بها الحدقه وإنسان العين، أما الشعر فإنه يتميز بالكتافة والتتشكل في بوكلات حزوئية تتخلّى على الرقبة، بينما يحيط بالرأس عصابة يعلوها هلال طرفه الأيسر مكسور.

نظراً لتكرار هذا النمط في العديد من التماثيل الصغيرة الفخارية والبرونزية، بالإضافة للعملة وذلك بداء من العصر الهلينستي، فإن هذا يدل على وجود أصل مشهور لهذا النمط لا شك وأنه كان منفذاً على مقاييس براكستيليس ليس فقط لأنحناء الجسم بشكل متوج، ولكن لأسباب فنية أخرى مثل تشكيل الشعر في خصلات ملتوية تذكرنا بتمثال براكستيليس الشهير للساتير في وضع الاسترخاء، أيضاً لوجود الدعامة وعليها حرمالة الإله لدعم الوقفة والتي

من أهم الأزهار التي صورت مع حربوقراط زهرة اللوتون التي كانت لها قدسيّة خاصة نظراً لارتباطها بالآلهة الشمسية وبالنيل وبأصل الحياة والنسل. وأهمية اللوتون بالنسبة لحربوقراط أنها إشارة للنشأة الأولى لحورس في أحراش الدلتا حيث تنمو هذه الزهرة، كما أنها كانت السبب في شفاء حربوقراط من لدغة الثعابين، ارجع إلى:

DUNAND, Catalogue des terres cuites Greco romain d'Egypte, Paris 1990, pp. 83 – 85; A. ADRANI, Annuaire du Musée Greco – romain (1935 – 1939) pp. 146; E. BRECCIA, Terre cotte figurate Greche e Greco – Egizie del Museo di Alessandria, in Monuments d'Egypte Greco- Romaine, II, Bergamo 1930, pp. 55.

<sup>٦</sup> لمعرفة المزيد عن دلالات الأشياء المصاجحة لحربوقراط، ارجع إلى:  
F. DUNAND, op.cit., p. 6 – 15.

<sup>٧</sup> ارجع إلى:  
p. ex. Vogt, Exp. V. Sieglin, II, 2, pl. XIII; Breccia, Terrecotte, op.cit., pl.XVII – XVIII.

تذكرنا بتمثال براكستيليس للإله هرميس بأوليمبيا. فقداننا لأصل هذا النمط لا يقف عائقاً أمام يقيننا بأن الأصل الهليني لم يتبع تماماً في الأعمال الفنية التي تبعته، إذ شاب هذا الأصل شيء من التصرف البسيط قام به الفنانون بمرور الوقت مثل مكان الدعامة على يمين أو يسار الإله، مثل شكل العصابة فوق الرأس فأحياناً اقتصرت على العصابة وأحياناً أخرى أضاف إليها الفنانون أشياء أخرى مثل براعم اللوتس أو الشكل الهلالي أو تاج الوجهين. الاختلافات لم تقتصر فقط على التماضيل الفخارية والبرونزية، ولكن ظهرت أيضاً في التماضيل المرمرية التي لم يعثر منها إلا على تماثلين من العصر الروماني أحدهما تمثال سيدى بشر والأخر تمثال حربوقراط من معبد الرأس السوداء والاختلاف بينهما يظهر في اعتماد الجسم في تمثال الرأس السوداء على الساق اليمنى وبالتالي وجود الدعامة في الجانب الأيسر مع اقتصر عصابة الرأس في هذا التمثال على الشريط فقط.

ليونة التشكيل في تمثال سيدى بشر فيما يعرف باسم Morbridezza، بالإضافة إلى اختفاء الحدود الفاصلة بين ملامح الوجه فيما يعرف باسم Sfumato مع صغر حجم التمثال يدل بوضوح على أن تنفيذ هذا التمثال تم بأحد أتيليهات الإسكندرية، غير أن اعتماد التمثال على أصل هليني أضفت على التمثال بروادة التقليد وليس حيوية الابتكار.

بالنسبة لتأريخ التمثال فإن طريقة تنفيذ العيون بتحديد الحدقة وإنسان العين، مع فقدان التماضيب بين حجم الرأس والجسم وبين الجذع العلوى والسفلى كلها مميزات تحملنا إلى أواخر القرن الثاني أو بداية القرن الثالث الميلادي.

من الواضح أن تمثال حربوقراط سيدى بشر لم يكن مخصصاً للعبادة لصغر حجمه، كما أنه لم يستخدم لأغراض جنائزية حيث لم يعثر من قبل على تماثيل مرمرية لحربوقراط داخل المقابر إذ اقتصر تصويره في المقابر على التماضيل الفخارية والبرونزية، ولذلك يبدو أن هذا التمثال استخدم لأغراض دنيوية خاصة لاقتصر رموز الإله هنا على الشكل الهلالي الذي يعلو الرأس، والذي يرمز هنا إلى قدرة الإله على الحماية وخاصة بالنسبة للنساء لما للقمر من تأثير على النساء، بالإضافة إلى أن صقل التمثال من جميع الجهات لتحقيق الروبة الشاملة، يجعل من المرجح أن هذا التمثال استخدم لتربيتين حديقة إحدى فيلات الآثرياء من السكندرزيين الذين كانت تتاثر فيلاتهم على طول قناة النهر الممتدة حتى كانوب، أى بالقرب من موقع اكتشاف الخليفة في سيدى بشر.

التمثال الآخر من مجموعة سيدى بشر والذى ينقارب مع تمثال حربوقراط فى مظاهره العام هو تمثال الإله ديونيسوس طفلًا. ديونيسوس كما هو معروف من الأساطير الإغريقية أنه ابن الإله زيوس من سيميليه ابنة كادموس ملك طيبة، عانى الأهوال منذ أن كان جنيناً فى أحشاء أمه بسبب غيرة هيرا زوجة زيوس، واستمرت هذه الأهوال بعد مولده ونموه تحت رعاية المانياذيس والستيرى والسيلىنى. اضطررته هيرا للترحال فى بلاد عديدة حتى نشر عبادته فى بلاد اليونان وجميع الجزر.

كان فى البداية إليها للخرم وإخصاب الطبيعة، ثم أصبح إليها للمرح والنشوة والممرح الذى يعتبر عنوان المدنية فى بلاد اليونان. ربطت الأساطير بين ديونيسوس وبين زاجيريوس Zagereus الإله الكريتى القديم، وبالتالي ربط المؤمنون به بينه وبينه وبين البعث بعد الموت، ولذلك ارتبط ديونيسوس فى أتيكا بالآلهة ديمتر وكورى وأصبح عضواً فى الأسرار الأليوسية

في العصر الكلاسيكي.<sup>٨</sup> انتشرت عبادة ديونيسوس في العصر الهلينيستى في جميع أجزاء العالم القديم ومنها مصر حيث وضع بطليموس الرابع أنس عبادة ديونيسوس بتماثله مع أوزوريس المتوفى أى سرابيس<sup>٩</sup> لكي يجمع ما بين الإغريق والمصريين عن طريق هذه العبادة. النقوش اليونانية بمصر تؤكد على تمثال ديونيسوس مع سرابيس، إلا أن هذا التمثال لم يؤثر على المظهر الخارجي للإله الذي ظل إغريقيا.

صور ديونيسوس في الفن في العصر الأرخى والكلاسيكي كرجل ناضج وملتح، أما في العصر الهلينيستى والروماني فقد صور طفل أو صبياً أو شاباً يافعاً كما يشهد على ذلك العديد من الأمثلة خاصة في مجال الموزاييك والنحت.<sup>١٠</sup> من أكثر الأنماط شيوعاً لديونيسوس طفل أو شاباً يافعاً خلال العصرين الهلينيستى والروماني ذلك النمط الذي يمثله واقفاً عارياً ممسكاً بآحدى يديه إثاء الكثثاروس ومن أسفله يصور فهداً رافعاً رأسه لالتقاط قطرات الشراب المنسكة من آنية الإله، بينما يوجد على الجانب الآخر من الإله جذع شجرة أحياناً يلقى عليها فرع من نبات العنبر المحملة بالثمار والأوراق مثل تمثال ديونيسوس من مريوط والموجود الآن بالمتحف اليونانى الرومانى بالإسكندرية<sup>١١</sup> وهو نفس نمط تمثال ديونيسوس سيدى بشر.

التمثال من المرمر الأبيض ارتفاعه .٥ سم يمثل ديونيسوس صبياً صغيراً عارياً. الإله يقف فوق قاعدة مستطيلة مستنداً بنقل جسمه على الساق اليسرى مع تقدم اليمنى قليلاً إلى الأمام (لوحة ٢). الشكل المتوج لانحناءات الجسم، مع اعتماد النقل على إحدى الساقين يضاعف من التعبير عن الاسترخاء. الزراع اليمنى للإله مرفوعة بعيداً عن الجسم ومكسورة عند نهاية العضد، أما في الجانب الأيسر فإن الزراع متولدة إلى الأسفل بجانب الجسم واليد تقبض على جسم أسطواني صغير مكسور عند حافتي اليد. في هذا الجانب وفوق القاعدة يوجد فهد يرفع رأسه إلى أعلى وحول رقبته ممثلاً طوق حافظة العلية مكسورة مما يدل على أن الفهد صور مطروقاً بمقود يمسك زمامه الإله بيده اليسرى، وهذا يفسر لنا وجود الجسم الأسطواني في يد ديونيسوس. رأس الإله تتجه تماماً نحو الجانب الأيمن، الشعر في شكل خصلات حلزونية والوجه المستدير تغمره ابتسامة تضئ الوجه كلها. العيون صغيرة واللحقة وإنسان العين مددان مع إبراز نظرة تعكس الحيوية والطابع العابث للإله.

ليس من السهل تفسير تلك النظرة العابثة الخبيثة إلا من خلال تخمين ما كان يشير إليه الإله أو يحمله بيده المكسورة. من الواضح أن اليد اليمنى للإله كانت ممددة إلى الأمام

<sup>٨</sup> ارجع إلى:

R. Grves, New Larouse Encyclopedia of Mythology, Hamlyn, USA, 1978, pp. 155 – 160.

<sup>٩</sup> ارجع إلى:

P. Perdrizet, Les terre cuites Grecques d'Egypte de la collection Fouquet, Paris, pp. 81.

<sup>١٠</sup> ارجع إلى:

J. J. Pollitt, Art in the Hellenistic age, Cambridge, 1984, pp. 150, 197, 213, 219.

<sup>١١</sup> ارجع إلى:

A. Adriani, Annuario del Museo Greco – Romano vol.1 (1932 – 33), pp. 40-41.

على يمين الجسم أو مرفوعة إلى أعلى في اتجاه الرأس، ومع نفي احتمال وجود أي شيء يشير إليه ديونيسوس لاقتصر التكوين على العناصر السابق الإشارة إليها، يتبقى لدينا الاحتمال الآخر الخاص بامساك الإله لشيء ما بهذه الذراع سواء كانت الذراع ممتدة إلى الأمام أو مرفوعة إلى أعلى. هل كان ديونيسوس يحمل في يده العصى الخاصة به كما في تمثال برونزى من بومبى موجود الآن بالمتاحف البريطانى، أو أن الإله كان يحمل في يده عنقوداً من العنبر كما في التمثال المرمرى لديونيسوس محمولاً من الساتير والموجود بمتحف بلاتيمور فى بوسطن، أو أنه كان يحمل تاجاً نباتياً كما هو مصور فوق آنية أتikiة. هذه الاحتمالات لا تفسر تلك النظرة الخبيثة والعبائة للإله، لذلك اعتقد أن الإله كان يحمل في يده إباء الكثثاروس الذى طلما حمله ديونيسوس خاصة في الأنماط التى تجمعه مع الفهد، إلا أنه فى هذه الأنماط دائمًا ما يحمل الإله الآتية فى نفس الجانب المصور به الفهد كما فى تمثال مريوط السابق الإشارة إليه. فى تمثال سيدي بشر الفهد مربوط بالمقود ويتعلّق إلى الإله فى انتظار قطارات الشراب بدون جدوى، لأن الإله كان يحمل الكثثاروس بعيداً عن الفهد مما يفسر لنا سر تلك النظرة العابثة التى تطل من عيني ديونيسوس. بمعنى آخر لم يتبع فنان هذا التمثال نمطية التماضيل السابقة، بل أضاف إليها ابتكاراً جديداً أضفى الحيوية على التمثال. الابتكار فى ديونيسوس سيدي بشر يظهر فى عنصر آخر من هذا التكوين الفنى الرابع، فشكل الشجرة فى أنماط ديونيسوس المنحوتة يقتصر فى العادة على جذع شجرة تمثل فى العادة إلى جانب الإله، أما فى تمثال سيدي بشر فإن عنصر الشجرة تحول هنا إلى شجرة ذات فروع متعددة تقطى خلفية الإله وتقوى من التكوين بالارتباط بجسم الإله بواسطة قطع مرمرية مكونة مما يشبه المشكاة حول الإله، وإلى جانب هذه الشجرة جذع شجرة آخر صغير للإشارة لجذع الشجرة المعتاد تصوирه مع الإله. إلى هذين الابتكارين يمكننا إضافة ابتكار ثالث يتمثل فى الزواائد المرمرية التى تتدلى بالذراعين والكتفين والرأس مما يدل على أنه كان هناك فرع نباتي ربما كان له نبات العنبر وأن هذا الفرع ربما كان من البرونز المذهب.

أيضاً هذا التمثال منفذ على مقاييس براكتيليس، والعناصر الفنية مثل تحديد الحدة وإنسان العين مع دقة الصقل وتناسب أجزاء الجسم تؤرخ هذا التمثال بمنتصف القرن الثاني الميلادى. ليونة التشكيل *morbidezza* وغموض الملامح *sfumato*، بالإضافة إلى صغر حجم التمثال كلها عناصر فنية تؤكد أن التمثال قام بتنفيذه فنان سكندرى. صغر حجم التمثال يستبعد معه إمكانية استخدامه للعبادة، كما أنه من الأنماط التى لا تستخدم فى الأغراض الجنائزية، ويبعد أن هذا التمثال أيضاً كان يستخدم لتزيين إحدى فيلات الأثرياء السكندريين.

إذا كان تمثال حربوقراط قد عكس نمطية فى التشكيل مما أفقده حيوية الابتكار، فإن تمثال ديونيسوس بكل ما يتضمنه من عناصر فنية جديدة أضفت إليه حيوية فائقة مما يؤكّد أن وحدة المكان ووحدة المرحلة العمرية المصور بها حربوقراط وديونيسوس، بالإضافة إلى تقارب التاريخ بينهما لم يقف عائقاً أمام التباين بين مدرستين فنيتين بالإسكندرية إحداهما تتّنمي في جذورها إلى العصر الهلينىستى الذى استوحى منه نمط حربوقراط بدون أية إضافات، بينما المدرسة الفنية الأخرى لم تقنع بما حققه الفن السكندرى خلال العصر البطلمى، واستمررت على قدرتها الخلاقة فى الابتكار وكانتها بهذا التباين أمام تباين اتجاهات المدارس الفنية فى العصر الهلينىستى الذى اكتفى البعض فيها بتقليد أنماط العصر الكلاسيكي مثل المدرسة الآتikiة، بينما ابتكر البعض الآخر أنماطاً جديدة ترتبط فقاً بفكرة النمط الكلاسيكي مثل المدارس الفنية لآسيا الصغرى والإسكندرية.



لوحة (١)

حربوهرات سيدى بشر بالمتاحف اليوناني الروماني



لوحة (٢)  
ديونيسوس سيدى بشر بالمتاحف اليوناني الروماني